

A. M. D. G.



INSTRUCTION VÉR

VAR AN DEVOTION

EUS

AR GALON SACR A JESUS.

*Jesus cum dilexisset suos qui erant in mundo,
in finem dilexit eos.*

Jesus, goude beza caret e vngale pere a voa er
bed, o c'haras betee ar fin. (S. Yan, c. 13.)



E Montroulez, eus a Imprimeri LEDAN.



1829.

APPROBATION.

LENNET e meus gant calz a attantion hac a bli-
jadur an *Instruction brezonec var-an Devotion*
d'ar Galon sac'r à JESUS; gant ur beden ben'ac
hac ur féçon bér da renta an devotion da Galon
santel MARI. Ne meus gavet en se oll ne'tra rebe-
chus; control da se: ar mercou a vouir devotion
pere a ren ennan, en deus grêt din e gavet dign
da edifia an dud fidel. Rac-se e permettemp d'an
autrou LÉDAN, Imprimer ha Librer e Montroulez,
imprima ha guerza al levric-mâ dre an oll Escopti.

E Sant-Briec, an 8^a a vis Guenveur 1829.

Y. LE TREUST, Vic. gen. Sup. ar Sem.



HISTOR

EUS AN DEVOTION-MAN.

HOR Zalver a roas guechal da anaout da unan eus e fidella hac e fervanta priejou, santez Gertrud, penaos e reserve an devotion eus e Galon sacrevit an amzeriou diveza, evel an diveza effort eus e garantez divin var an douar.

Goude pemp bloas varnuguent eus a bep seurt crimou pere o devoa alumet coler Doue, bremâ pa zeo sclasset calonou an oll, ha pa deu c'hoas an indiferanç ar vrassa da gresqi ar maleuriou eus a bere eo dija bet cos an impiete, e seblant sur eo deut ar moment d'en em destum en dro da Galon Jesus, evit e galmi dre hor pinigen hac hor c'harantez, hac en opposi e-unan d'ar birrou eus ar justiç divin, pere hor gourdrous.

An devotion-màn a gommanças var ar C'halvar, pa voe digoret ar Galon divin-se dirac daoulagad ar Vam a c'hlac'har hac an Disqib muia caret....

Caouta rêr ar fond eus an devotion-màn, peini eo ar speret putra eus ar gristeniach, er Scritur Sacr, e Scridou hac e buez ar

brassa Sent eus a bere e teu ar religion d'en em enori, hac e particulier e Scridou hac e buez S. Bernard; mes ar Brovidanç divin e devoa en em riservet e rêi da anaout davantach e commançamant an trivac'hvet canvet. Fallout a rê dezi prepari en avanç d'an Ilis ur remed a enep ar gouliou cruel a dleye an incredulite da ober dezi, hac ar Franç, peini a dleye beza an theatr eus ar goassa revolution, a voe ive ar sourcen eus an devotion-màn, peini a dleye repari an distruch hac ar ravach e devoa grêt.

Doue, peini en em blich oc'h ober ar pez a so brassa dre ar pez so humpla ha bianna dirac daoulagad an dud, a choasas unan eus an eneoù-se veritablâmant spirituel, pere a gus alies oc'h daoulagad ar bed (1), evit disques ar pinvidiguezou eus an devotion-màn, hac evit fixa ar pratie eus anezi. Un devez pa edo dirac ar Sacramant, Jesus-Christ a zisquezas dezi e Galon var un tron a flam, curunet a spern ha gant ur groas var goure, hac e lavaras

(1) Ar Vam venerabl Mac'harit Mari, leanez eus a gouent Visitation Paray-le-Monial, escopti Autun, maro evel ur santez er bloa 1690, hac evit canoniza peini e voar occupet e Rom, eguis ma er gueler dre al lizer pastoral eus an Autrou Escop a Autun, datet eus an 2 a vis guenveur 1821, etc.

dezi « Cetu amàn ar Galon peini eu deus
 » caret qement an dud, en evelep fêçon
 » n'en deus espernet netra, bete memes
 » en em epuisa hac en em gonsumi evit
 » disquez dezo e garantez, hac e léc'h
 » anaoudêguez vad, ne recevàn digant an
 » darn-vuia nemet ingrateri, dre an irre-
 » verançou, ar sacrilejou, ar yenien hac
 » an disprijañç o deus evidòn er Sacramant
 » eus va c'harantez; mes ar pez o so c'hoas
 » sansiploc'h evidòn, eo dre ma zeo calo-
 » nou consacret din am trêt er fêçon-se. »
 Neuze ec'h ordrenas dezi en em implija
 evit contribui da etablissa ur gouel a ex-
 piation en enor d'ar Galon adorabl-se, hac
 evit stigma an devotion-màn, eus a beini
 e revelas dezi an exerciçou principala.

An devotion-màn a so en em signet dre
 ar bed universel gant ur yall incomprenabl,
 en despet d'an dificultequ a bep fêçon pere
 ne vangont james d'en em stourm oue'h
 oberou Doue; mes ar pez a zisques en ur
 fêçon crénvoc'h c'hoas an excellanç eus an
 devotion-màn da vouir vugale an Ilis, eo
 dre ma o deus ar Pabet, an assemble eus
 ar Vêleyen a Franç, var reget ur Rouanes
 devot, hac an Esqibien catholig, e auto-
 riset solanelamant. Cita a rimp amàn e
 particulier mandamant an Autrou Arc'hes-

cop a Baris, Christoph de Beaumont, datet eus an 22 a vis even 1767. Dre ar mandamant-mâ , peini a so ur merq caer eus a zezir ar Prelat devot-se evit cresqi an devotion d'ar Galon sacr a Jesus , e teu da exorti, en termenniou ar re touchanta , ar Chabistr , ar Parossiou , Seminerou , hac ar Gouentchou, qen seculier , qen regulier eus e escopti , da celebri solanelamant ar Gouel eus ar Galon divin-màn , ha da recita bep bloa e ofiç , en trede sul goude ar Pantecost ; dre ar memes mandamant ec'h approv an ofiç-se , hac ec'h ordren e imprima. En escopti Paris , qercouls hac er re-all , an eneou devot o deus recevet gant un hast ar vrasa an devotion-màn. E ano epqen en deus ur vertus secret da c'honit ar c'halonou.

Hor Zalver en devoa prometet e teuje e Galon d'en em zigueri evit scuilla e venedictionou var qement ini a rentje dezàn enor ; ar burzudou estonapl , evel ma zeo ar fin eus a vocen Marseill (1) hac un nombr

(1) E creis ar rayach a rê ar vocen er guêr-se , er bloa 1722 , e escop leun a gourach , an autrou Belsunce , a ras sevel un auter e creis ar blacen , a deuas d'y , ur gorden en dro d'e c'houzoug , e procession gant ar vêleyen hac an autoriteou , da gonsacri d'ar Galon sacr a Jesus ar rest eus e zéit-

bras a viraclou all a c'hraç hac a gonversion
o deus rentet guirion ar bromessa-se. Louis
c'huezecvet, en e amzer diveza, a reas vœu
da gonsacri e rouantelez maleurus d'ar Ga-
lon a Jesus; ha bremàn e creder generala-
mant penaus neus nemet an devotion-màn
a ell laqat fin d'hor maleuriou, laqat ar
religion da driomphi ha sauvetât ar Franç.
An Ilis, persecutet a bep costez evel ma
zeo, a sant érvad penaus ne all caout refuch
ebet nemet e Calon he fried, evit dont a
benn da c'honit ar victor.

Speret an Devotion-màn.

Speret an devotion-màn a gonsist oc'h
enori dre garantez ha dre imitation ar Ga-
lon a Jesus, squer an oll vertuziou, sour-
cen ar garantez divin, hac ive eus ar graçou
a receiver c'hoas var an douar. Ne enoromp
qet epqen hac en ur fêçon separet, evel
m'o deus an ardiseguez d'hon tamal, ar
re a gav abec en devotion ar gaera; ne e-
noromp qet epqen, a lavaràn, ar Galon
ep buez eus a Jesus-Christ, dispartiet ous
e gorf, diouc'h e ene ha diouc'h e zivinite;

ved. E' heden a voe selaouet, hac adalec ar moment-
se den clàn ebet ne varvas eus ar vocen, hac ar
guër a voc delivret.

mes Jesus-Christ e-unan eo a enoromp ;
 Jesus-Christ, peini en eur zisque deomp
 e Galon , a seblant lavarat deomp : « Va
 c'hrouadur , cetu amàn va C'halon ; roit
 din o c'hini. *Fili, præbe cor tuum mihi.* »

En oll devotionou , eo necesser caout un
 objet *exterieur* benac pehini a ell ober im-
 pression var hor sqianzhou , ha pehini a ra
 deomp sevel hor c'halon var zu un objet
spirituel. Cetu aze perac e teu an Ilis , evit
 gallout excita davantach devotion ar gristen-
 tenien , da bresanti d'o adoration , an eil
 goude eguile , Croas Jesus-Christ , e c'hoad
 hac e c'houliou. Hirio pa vel penos n'eus
 objetebet capaploc'h da gresqioc'h arantez
 eguet ar Galon eus e Fried , e teu da bre-
 santi dezo ar Galon adorabl-se , ar preci-
 ussa eus e oll tensoriou. Evelse , an objet
 sansibl eus an devotion-màn eo ar Galon
 leun a vuez eus an Den-Doue , abalamour
 ar *galon* a gonsiderer evel ar vouez eus ar
 santimant , ar c'hreis eus a oll affectionou
 an ene , hac ar merq an touchanta eus ar
 garantez ; mes e objet *spirituel* , cetu petra
 a represant deomp ar Galon divin-se , da
 lavaret eo , an dispositionou interieur , ar
 vertuziou , ar graçou eus hor Zalver , ha
 surtout ar garantez dreist-muzur eus a be-
 hini eo bet hac eus a beini eo e'hoas consu-

met evidomp. Mar teu ar respet hac an anaoudeguez vad eus ar bopl da ober dezo laqat e mesq an aour hac ar perlezennou, ar galon ep buez eus an dud vaillant pere a so bet o mad-oberourrien ; mar gueler bugale oc'h arosi gant o daëlou ar voest a ranferm ar galon sclasset eus an tad ar guella, petra ouffe beza dignoc'h eus hon adoration hac eus hor c'harantez ; petra ouffe beza capaploc'h d'hon touch ha d'hon tenerrât eguet ar Galon a Jesus, a beini an oll-mouyamanchou, an oll santimanchou a so bet evit hon silvidiguez ! Ar Galon-se a so bet trist betes ar maro, en ur velet ingrateri an dud ; ar Galon-se a so bet treuzet dre horc'hrimou ; ar Galon-se ne ean qet c'hoas da vervi dre garantez evidomp, ato eo digor evit hon reeeo hac hor pardon.

Gouscoude ne dleer james anconac'hât penaus an devotion-mân e deus evit objet principal ar zantimanchou, ar vertuziou hac ar graçou eus a interieur Galon Jesus ; ha dreist oll e garantez ; peini en rent ar generussa hac ar muia garet eus an oll galonou. Ah ! mar bezer bemdez touellet dre an actionou caer eus an dud puissant, dreist pebtra ma ouzont moderi an eclat eus o gloardre ar charmou eus o madelez hac eus o douster ; ma ne ellomp miret da garet ar re

hor c'har hac a ra vad deomp, penos ec'h
 ellimp-ni en em refus da garet ar Galon eus
 a an Doue, a beini ar garantez dreist vuzur
 en deus en laquet d'en em humilia betec en
 em ober den, bete mervel evidomp var ar
 Groas, en eur unissa ganeomp er Sacra-
 mant an Auter, ha qementse c'hoas, pe-
 tra benac ma vele en avanç an disprisañç
 hac an outrach a dleye an dud ingrat da
 opposi da guement a garantez!... Ia, Jesus
 co a so deut da sclerrât, da santifia ha da
 savetei ar bed; ar Jesus-se peini en deus
 bet qement a visericord evit ar bec'herien,
 qement a gompasion evit an dud maleurus,
 peini en deus partaget hon oll miseriou evit
 soulagi an oll glac'har; ar Jesus-se peini en
 deus tremenet en eur ober vad d'an oll, ha
 peini n'en deus grêt drouc da zen, peini a
 ve c'hoas ar furra hac ar c'henta mad-obe-
 rour eus an dud, ma na vije bet o Zalver
 hac o Doue; ar Jesus-se, en ur guer, a be-
 hini ar charmou divin, ar vertuziou hac ar
 madoberou a dlefe ravissa an dud, evel ma
 ravissent an Elez; ar Jesus-se co a zo dia-
 navezet indignamant ha persecutet var an
 douar, e pelêc'h e renter d'e Galon cassoni
 evit carantez, outrach evit madoberou; ar
 pez a ra dezàn en em glêm en termeniou-
 man: « Va c'hassêt o deus ep na sujet na

• *rèson, odio habuerunt me gratis.* »

Ar *fin* a dleomp d'en em proposi eo eta,
 1°. anaout dre bep seurt homach an dispositionou incomprenabl eus a Galon Jesus; respont dre un evelep carantez d'an ini a zisques deomp dreist oll e Sacramant an Auter; 2°. en em voestla eguis victimou, evit repari an oll outrach a bere e carguer ar Galon a Jesus, dreist peb tra er Sacramant eus e garantez, oc'h ober un effort benac evit e zizomagi eus a ingrateri ar rest an dud, pe dre hor speret a binigen hac a fervor, pe dre hor zêl evit ober e enori ha gonit dezàn calonou an oll. Ha bez e zeus un dra benac dignoc'h eus a vugale elevet mad, eguet en em reunissa assambles evit consoli ar Galon eus o Zad mad; peini des ingrateri e vugale all a zo carguet a angen hac a c'hlac'har? Ha bez e zeus netra nerzussoc'h ha doussoc'h evit rêi courach da un ene generus evit bale en hent eus ar santelez hac eus ar garantez! An devotion d'ar Galon sacr, consideret evel ma zeo dleet, ne deo eta nemet an devotion eus ar garantez divin. En em voestla d'ar Galon sacr, eo eta en em gonsacri d'ar garantez divin, evit gallout beza consumet dre an tan-se, hac evit e alumni, mar deo possubl, e calonou an oll? Ha bez e zeus un de-

votion solitoc'h, excellantoc'h, hac a verit er memes amzer beza muioc'h caret gant ur c'hristen ?

Avantach eus an Devotion-mà.

An Association eus ar Galon sacr a bresant deomp da guenta, evel an oll associationou all, an avantach precius da veza unisset dre ur guir garantez gant an oll enecou fervant stignet dre ar bed. O fedeanou hac o œuvrou mad a'ell supplei d'an imperfectionou eus hon re-ny; hor sicour a reont epad hor buez, ha dreist peb tra goude hor maro. An association-màn a zo ouспен pinvidiqêt a induljançou bras (evel ma eller er guelet el levr pe en abrege eus an induljançou). Ar graçou-se a zo nonpas heppen ur zicour puissant evit hor sempladures; mes hon antreteni a rint c'hoas er speret a binigen hac a beden. Ret eo en effet, evit o gonit, beza realarsant *glac'haret ha guir benitent, cœves, communia, ha pedi gant intantion an Ilis.* Evelse partout el lec'h ma zeo etablisset an devotion-màn, e freqanter ar Sacramanchou gant un devotion ar vrassa; hac e pratiquer un infinite a œuvrou mad, en eveler feçon ma zeo ur voyen excellant evit cressqi an devotion hac e antreteni.

Ouspen an avantajou general-se , an
 devotion d'ar Galon sacr e deus ivez avan-
 tajou particulier , pere a so precius meur-
 bet. » An tenzoriou a venediction hac a
 » c'hraç (eme ar venerabl Mac'harit Mari)
 » a ranferm ar Galon sacr-se , a so infinit.
 » Ne gav qet din e ve exerciç ebet a zevo-
 » tion er vuez spirituel , capaploc'h da
 » zewel e bêr amzer un ene d'an huella
 » perfection , ha da ober dezi tânva ar guir
 » douçder a gaver o servicha Jesus-Christ.
 » Ia , en assuri a ràn , ma ouffet peguen
 » agreabl eo an devotion-màn da Jesus-
 » Christ , neus christen ebet , nemet en
 » devezo un dra benac a garantez evit hor
 » Zalver carantezus , hac a chomfe hep e
 » fratica. Ar religionset pe al lemezet , a
 » denno eus an devotion-màn qement a
 » sicour , ma n'avezo ezom moyen all ebet
 » evit etablissa ar guenta ferveur hac ar
 » regularite ar vrassa er c'houenclrou me-
 » mes nebeuta reglet mad , hac evit laoât
 » da êruout er perfection an huella ar re
 » a gundu ar vuez muia reglet.

» Va Zalver divin en deus roet din da
 » entent penaus ar re a labour evit silvidi-
 » guez an eneoù , o devezo ar secret da
 » douch ar c'halonou muia caledet , hac a
 » labouro gant ur frouez admirabl , mar

» bezont o-unan penetret eus un devotion
 » dener evit e Galon divin.

» Evit tud ar bed, caout a rint, dre
 » voyen an devotion admirabl-màn, an oll
 » sicour necesser evit ostad, da lavaret eo,
 » peoc'h en o zieguez, ar soulajamant en
 » o labour, benediction an êe e qement a
 » rint, ar gonsolation en o miser, hac er
 » Galon sacr-se eo e cavint e guiriones ur
 » plaç evit en em laçât epåd o buez, ha
 » principalamant en heur o maro. Oh! hac
 » én a so douç mervel goude beza bet un
 » devotion padus d'ar Galon sacr eus an
 » ini a dle hon barn! Erfin, certen eo pe-
 » nans neus den ebet na recefe peb seurt
 » sicour eus an êe, ma en deffe evit Jesus-
 » Christ ur garantez anaoudec, henvel ous
 » an ini a zisqueuzer dezàn dre an devotion
 » d'e Galon sacr.

» Hor Zalver en deus disoloet dîn ten-
 » zoriou a garantez hac a c'hraç evit ar re
 » en em gonsacro hac en em sacrificio da
 » renta ha da brocuri d'e Galon an oll
 » enor, ar garantez hac ar gloar a vezo en
 » e c'halloud; mes tenzoriou qer bras, ma
 » zeo impossibl dîn o exprima. Ar Galon
 » carantezus-se en deus un desir infmit da
 » veza anavezet ha caret gant an dud, e
 » pere e fell dezàn etablissa e zemeuranc;

- » evit ma ellin pourvei d'e oll ezomou ,
- » dre ma zeo ar zoureen eus a bep mad.
- » Abalamour da se eo e tezir e teuffet d'ep
- » em adressi dezàn gant ur fizianç vras. »

Ajoutomp da desteni ar plac'h devotse, santimançhou un docteur santel benac eus an Ilis.

- » Er Galon admirabl-se, eme an den
- » santel Pêr Damien, eo e cavomp armou
- » evit en em difen, remejou evit en em
- » barea, sicouriou puissant a enep an ten-
- » tationou, ar gonsolationou en hor poan-
- » niou, hac an deliçou ar re burra en draon-
- » yen-màn a zaëlou. Hac afflijet oc'h-hu,
- » ha dont a ra ar sonjeson eus ho pec'hejou
- » d'ho troubli, ho calon hac agitet ef-e dre
- » ur passion violant benac? ah! en em
- » daolit e Calon Jesus: bez e zeo ur plac
- » assuret, refuch au dud maleurus, hac
- » assurance an oll gristenien. »

- » Oh! hac én so douç hac agreabl, eme
- » S. Bernard, ober e zemeuranc e Calon
- » Jesus!

- » Parlant a rin d'e Galon, eme S. Bo-
- » navantur, hac ec'h obtenin tout ar peç
- » a guirin. »

- » O Calon sacr, a Jesus! eme S. Frances
- » de Sales, ô sourcen eus ar garantez sou-
- » veren! piou a ell ho meuli adualc'h?

» piou a rento deoc'h bigen carantez evit
 » carantez? C'houi eo ar zourcen eus an
 » oll graçou. »

Greomp eta hon-unan un experianç
 eurus ; en em leqeomp hep cess da bunça
 gant joa an dour beo er sourcen sacr eus a
 Galon hor Zalver ; n'hor bez aoun ebet
 d'en disec'ha ; ra hor beffe recours d'ar
 Galon divin-se en hon oll ezomou , hac
 ec'h eprouvimp souden an effejou eus un
 devotion qer saluter.

Mes chomomp oll e silanç , ar Galon
 sacr a Jesus eo a ya da barlant d'hor c'ha-
 lonou. Chetu amàn ar c'homzou-se a ga-
 rantez, e pere en deus ranfermet assambles
 an abrege eus an Aviel hac an avantach eus
 an devotion-màn : » C'houi tout pere a so
 » dindan ar bouez eus an ançen hac e éreiz
 » an dreveil, deut d'am c'haout, ha me ho
 » soulajo. Heuillit va lezen , disqit ganén
 » e zòn douç hac humbl a galon , hac e
 » cavoc'h ar peoc'h eus hoc'h eneon , rac
 » va lezen a so douç , hac ar bec'h a roàn a
 » so scàn... » Ah ! e pelc'h e ve ar galon
 insansibl açualc'h evit resista ous ur seurt
 convi , ha qer leun a deneridiguez hac a
 vadelez ! Ha piou na lavarfe qet gant trans-
 port , evel an Abostol bras : « Deomp eta
 » gant fizianç da dron ar c'hrac , evit caout

» eno ar visericord hac ar remed a enep
 » hor poaniou. » Ia, deomp d'en em anroli
 dindan ar guitonou glorius eus ar Galon
 sacr; deomp d'en em vouesta dezàn ep
 partach; deomp tout da dreid an auteriou
 evit prometi dezàn ur garantez eternal.

» O Calon adorabl eus va Zalver ! ra
 » zeuìn da ancounac'hât va dorn deo ,
 » ra zeuìn d'en em ancounac'hât va-unan ,
 » ma ancounac'hân james ho madoberou
 » hac ho promessaou , ma paouezàn d'ho
 » caret ha da laqât ennoc'h va oll fizianç. »
 (Comzou diveza eus a vœu Louis XVI.)

INDULJANÇOU

*Accordet gant hon Tad santel ar Pap da
 Vreuriez CALON JESUS, instituet e Rom,
 hac e meur a blaç santel all.*

FORMULEN A BROFESSION

E BREURIEZ CALON JESUS.

ME ,

Evit cresqi bepret davantach gloar Je-
 sus-Christ , maro evidomp var ar Groas ,
 ha respont d'ar garantez ardant eus e Ga-

lon diviu , pehini a zisques deomp , dreist pep tra , er Sacramant adorabl eus an Auster , hac evit ober reparation eus an offançou a receo bemdez ennàn , e teuàn d'en em unissa gant an oll breudeur ha c'hoarezet eus an devotion-mâ , hac a rezir caout lod en oll Induljançou accordet d'ar Vreurie , hac er madou spirituel a rear enni evit satisfia da justic Doue evit va sec'hejou , ha soulaji an oll eneou eus ar Purgator.

INDULJANÇO

Accordet d'ar Vreurie-mê.

I. Induljanç plenier : an dervez ma vezer recevet enni ; an dervez eus a vouël Calon sacr a Jesus , pe ar Sul gouenta varlerc'h ; d'ar c'henta Guener a bep mis : un Induljanç plenier c'hoas bep mis , an dervez a garer da choas ; d'ar moment eus ar maro , en eur lavaret an hanô santel a Jesus , da vianâ a galon , ma na eller qet en ober a c'henou.

II. Induljançou a seiz bloas hac a seiz guech daou-uguent dervez evit ar pêvar Sul tosta arauc gouël Calon Jesus , pehini a êru e Franc d'ar Guener varlerc'h elzvet ar Sacramant.

III. Induljançon a dri-uguent dervez accordet da bep action vad a vezo great epad an deiz.

An oll Induljançon-se zo bet accordet gant hon Tad santel ar Pap PIE seizvet a hano, evel ma zeo merqet dre al lizerou eus ar 7 a vis Meurs 1801, ar 15 a vis Du 1802, an 12 ha 15 a vis Gouere 1803.

Evit gonit an oll induljançon-se e tleer lavarat benedez, gant devotion, ur *Bater*; un *Ave* hac ar *Gredo*, gant ar beden-mâ : *O Calon sacr eus va Jesus ! bezit va heritach, ha grit din ho carout bep moment davantach.*

Pedi a rear ar breudeur ha c'hoarezet eus ar Vreuries-mân da ober aliessa ma ehint, hac ispicial da Voener, eur visit d'ar Sacramant eus an Auter. An dud di-var ar meaz, pere ne ellont qet var ar sizun caout ar chanç-vad-se, a lavaro alies e creis o labour :

Meulet hac adoret ra vezo Jesus er Sacramant santel ha divin eus an Auter.

IV. Induljançon plenier a zo c'hoas d'ar Yaou guemblit, da seiz Pasq, da vouël an Ascansion, da Conception ar Verc'hes, da Guioivelez ar Verc'hes, d'an Annonciation, d'ar Burification, d'an Asumption, da vouël an Oll-Sent, da vouël an Anaon, da vouël

S. Joseph , S. Pêr ha S. Yan an avieler.

C'huec'h Induljanç all plenier azo c'hoas evit ar c'huec'h Sul pe ar c'huec'h Guener tosta arauc gouël Calon Jesus , en eur visita en derveziou-se an Ilis e pehini eo instituet ar vreuriez : ma na eller qet , ober un œuvr mad benacordrenet gant arc'hôvessour.

V. Induljanç a drêgont vloas hac a drêgont daou-uguent dervez da Voener ar Groas , d'ar Sadorn Fasq , a hed ar sizun Fasq , adalec Sadorn ar Pantecost betec ar Sadorn varlerc'h , hennes comprenet ; d'an tri dervez goude Nedelec ; da vouël ar Circoncision , da vouël ar Rouane , d'ar Suliou Septuagesim , Sexagesim , Quinquagesim , da vouël S. Marc , d'an tri derves eus ar Rogationou.

VI. Induljanç a bemp bloas varnuguent hac a bemp guech varnuguent daou-uguent dervez d'ar Sul Bleuniou.

VII. Induljanç a bemzec vloas hac a bemzec guech daou-uguent dervez da Verc'her al Ludu , d'ar bêvare Sul eus ar C'horais , d'an trede Sul eus a bep mis , da nôs Nedelec , ha d'an eil Oferen , hanvet Oferen Goulon-deiz.

VIII. Induljanç a seiz vloas hac a seiz guech daou-uguent dervez , d'an oll derveziou eus ar C'horais ; d'an oll Suliou eus

an Azvent, ha da bep deiz eus ar Bêvare-Amzer.

IX. Induljanç a seiz vloas ha seiz guech daou-uguent dervez, d'an nao dervez tosta arauc gouël Calon Jesus.

Evit gonit an Induljançou merquet er c'huec'h artiel diveza, ouspen ar *Bater*, an *Ave*, hac ar *Gredo*, e renquer c'hoas pratiqa d'an derveziou-ze œuvrou mad ordrenet gant ar c'hôvessour, evel ma zeo merquet el lizer eus hon Tad santel ar Pap PIE seizvet, eus an 2 a vis Ebrel 1805, hac eus ar 4 a vis Mae 1806.

X. Ar memes Pap, er bloa 1814, en deus accordet da james : 1. tri-c'hant dervez Induljançou d'ar breudeur ha c'hoarezet a lavarogant devotion, dious ar mintin, da grezdeiz ha diouc'h an nôs, tri *Gloria Patri*, evit trugarecât an Drindet santel eus ar graçou ha faveuriou accordet d'an Itron VARIA en he Assomption en ên ; 2. un Induljanç a gant dervez evit peb guech ma lavarint an tri *Gloria Patri*-se ; 3. un Induljanç plenier bep mis d'an deiz a choasint, mar o deus lavaret alies ar *Gloria Patri* epad ar mis ; evit gonit an Induljançou-se, e ranquer da guenta laçât scriva an hano var cayer ar Vreuriez, dre ar re o devez ar pouvoar d'en ober.

Ret eo côves ha communia d'an dervez evit pehini ez eo accordet peb Induljanç plenier. An hini gouscoude a zo-custum da gôves hep sizun, a ell gonit an oll Induljançou plenier eus ar sizun, hep mont da gôves, nemet ma communio be vech ma fell dezàn o gonit, ha mar pedo gant devotion en derveziou-ze, hervez intantion hon Tad santel ar Pap, en ur lavarad da viana evit qementse pemp *Pater* ha pemp *Ave, Maria*.

An Induljançou a zo un tenzor precias, pehini na eller da c'honit nemet en eur ober oll qement zo ordrenet gant un devotion ardant hac ur galon glac'haret, pur ha neat, nonpas hepquen dious pep pec'het marvel, mes distag dious pep affection volonter d'ar pec'het veniel : calz a dud n'o deus qet an dispositionou-ze, hac a gred gonit an Induljançou, ha n'o gonezont qet.

Laqomp hor poan da c'honit evit an eneu paour eus ar Purgator an oll Induljançou a ellomp da c'honit evito : onnes a zo ur voyen eaz ha facil evit o soulaji, ha gortos a reont gant un desir bras, ma teuimp da exerci en o andret an œuvr a drugarez-se. Soulajomp eta anezo ; hastomp o evurusdet : hor breudeur int, netra

profitaploc'h hac avantajussoc'h da c'hloar Doue ha da soulajamant an eneoù eus ar Purgator. An oll induljançoù-mâ a eller da c'honit evit an anaon.

Ar Yêleyen eus ar Vreuriez-mâ, e Rom, a lavar bep mis teir oferen evit an oll breudeur ha c'hoarezet decedet eus ar Vreuriez-mâ, hac a bed pepini eus ar breudeur ha c'hoarezet da ober ur gommunion, pe da lavarat ur chapelet, pe da ober un aluzen, pe un dra benac all evit ar memes intantion.

1°. An devez mac'h antreer er Vreuriez e tleer communia, hac en em unissa a galon d'an oll breudeur ha c'hoarezet.

2°. Red eo celebri gant un devotïon vras Gouël ealon Jesus. Mad e ve lenn en devezïou arauc ar gouël bras-se an instruction bêr-màn.

3°. Ma zeo possubl, red vezo ober ar gommunion santel ar guener guenta eus ar mis, ha lenn en devez-se an Amand benorabl d'ar Galon sac'r a Jesus.

4°. Danav heur eus ar mintin ha da beder heur eus an nôz, ar breudeur so pedet d'em reunissa a galon evit adori ar Galon sac'r a Jesus. Induljançoù a so bet staguet gant

an Tad santel Pie VI evit lavarat neuze : O Calon divin a Jesus! oc'h adori a ràn; me ho car gant va oll breudeur ha c'hoarezet, hac ho suppli da accordi deomp ho craçou precius, bremàn hac en heur hor maro. *Am.*

5°. Ma vije eurus aoüalc'h unan benac eus ar breudeur evit gallout tremen en orêson an nosvez eus ar yaou d'ar guener, adalec unnec heur betec anter-nôz, evit en em unissa da agoni hor Zalver er Jardin an Olivet, ha goulen an triomph eus ar religion catholig, certen eo ec'h astense varne o-unan calz a c'hraçou prometet gant hor Zalver d'ar gristenien a rayo qementse.

6°. Ret eo c'hoas d'ar breudeur ha c'hoarezet caout ur garantez vras an eil e qever eguile, hac en em encouragi da imita Calon Jesus, ha surtout e humilite hac e zouçter. Ouspen, dleout a reont c'hoas laqat eves d'en em antteteni en stad a c'hraç evit plijout d'an Autrou Doue, ha rêy muioc'h a bris d'an œuvrou mad a refont evit repara an oll injuriou commetet a enep Sacramant adorabl an Auter.

7°. Erfin, ober a rint o oll possubl evit laqat da veza anavezet ha pratiqet an devotion-màn eus breuriez Calon Jesus, pehini a attiro varnezàn ha var ar Franç truez hon Zalver biniguet, mar pratiqer anezo evel

ma zee dleet. Evelse bezet grêf.

*O Calon sacr eus va Jesus! o pet truez ouzîn.
Calon pur a Vari! pedit evidomp.*

AMAND ENORABL

D'AR GALON SACR A JESUS.

O Calon sacr eus va Jesus! en em strinca a ràn d'ho treid dirac an trôn eus ho misericord, evit ober dêc'h reparation hac amand enorabl evit an oll irreverançou, profanationou ha sacrilejou a zo bet a viscoas commetet hac a allet da gometti en amzer da zont en hoc'h enep er Sacramant adorabl.

Pardonit-o din-me, pec'her ingrat, ha pardonit ive deomp-oll hor fautou hac hor c'hrimou.

Pardonit deomp hon immodesti en ho presanç; pardonit deomp hon nebeut a zevotion, hon yenien hac hon nebeut a garantez evidoc'h.

Anconac'hait, ô va Zalver! hon iniqite, ha sonjit ez oc'h hanvet hac ez oc'h an Tad a visericord.

Recevit, ô Calon sacr! an desir am eus doc'h enori ha d'o quelet enoret er Sacramant eus ho carantez.

Ia, me a zezir a greis va c'halon o caret,
o meuli hac oc'h adori gant ar memes fer-
vor ma oc'h caret, biniguet hac adoret
gant an ælez hac an eueou santel.

Inspirit d'am c'halon, va Jesus, santi-
manchou dign eus hoc'h ini, ha laquit enni
an dispositionou a dleàn da gaout evit
renta d'ec'h an enor a zo dleet d'ho Ma-
jeste divin. Accordit ar memes graç d'an
oll dud fidel, evit m'oc'h enorimp oll as-
sambles eus hon oll gallout. Grit ma teuyo
an oll nationou eus an douar doc'h anaout
ha doc'h adori, ha ma vezo dre ar bed-oll
ho Galon sacr enoret ha glorifiet da james
gant ur respet souveren. *Amen.*

LITANIOU

· EN HENOR D'AR GALON SACR A JESUS.

O va Doue, o pezit truez ouzomp.

Jesus-Christ, o pezit truez ouzomp.

O va Doue, o pezit truez ouzomp.

Jesus-Christ, selaouit ac'hanomp.

Jesus-Christ, accordit deomp hor mennat.

Doue an Tad, eus ho tron celestiel, o
pezit truez ouzomp,

Doue ar Mab, hon Redemptor, o pezit.

Speret-Santel, guir Doue, o pezit.

Drindet santel, tri Fersonen Doue, o pezit.

Calon Jesus , unisset d'ar Verb dlvin , o
pezit truez ouzomp.

Calon Jesus , templ an Drindet ,

Calon Jesus , tenzor a furnez ,

Calon Jesus , môr a vadelez ,

Calon Jesus , trôn an truez diyin ,

Calon Jesus , tenzor hep fin , roet dl
gant va Doue ,

Calon Jesus , hor peoc'h ,

Calon Jesus , hon reconciliation ,

Calon Jesus , squer an oll vertuziou ,

Calon Jesus , pehini a gar ao'hanomp
dreit muzar ,

Calon Jesus , dign da veza caret dreist
pep tra.

Calon Jesus , feunteun a bado betec ar
vuez eternal ,

Calon Jesus , carantez an Tad celestiel ,

Calon Jesus , satisfaction evit hor pe-
c'hejou ,

Calon Jesus , beuzet gant ur môr huëro ,

Calon Jesus , trist betec ar maro er Jar-
din Olivet ,

Calon Jesus , mesuret a zisprizañ , a-
balamour d'hon orgouill ,

Calon Jesus , gouliet dre ho^u carantez
evdiomp ,

Calon Jesus , toullet gant ouarn al lanc ,

Calon Jesus , digoadet var ar Groas ,

O pet truez ouzomp.

O pet truez ouzomp.

Calon Jesus , muntret a c'hlac'har abal-
 amour d'hor pec'hejou ,
 Calon Jesus , dispriset c'hoas breman,
 er Sacramant eus an Auter ,
 Calon Jesus , recours ar bec'herien ,
 Calon Jesus , nerz ar re simpl ,
 Calon Jesus , consolation an dud afflijet ,
 Calon Jesus , perseveranç ar re just ,
 Calon Jesus , esperanç ar re glàn ,
 Calon Jesus , recours ho servicherien ,
 Calon Jesus , eurusdet ar Zent ,
 Calon Jesus , hor sicour er maleuriou ,
 astennet varnomp dre hor pec'hejou ,
 Oan Doue , pehini a effaç pec'hejou ar
 bed , o pezit truez ouzomp .
 Oan Doue , pehini , etc .
 Oan Doue , pehini , etc .
 Jesus-Christ , hor selaouit .
 Jesus-Christ , hon exaucit ,

ORÉSON.

O va Jesus , pehini dre ur vadelez infinit
 o c'heus digoret d'oc'h Ilis an tenzor sacr
 eus pinvidiguez ho Calon adorabl , accordit
 din ar c'hraç da renta deoc'h carantez evit
 carantez , ha da repara dre hon respet hac
 hon devotion en o c'hever , an outrach
 hac an ingrateri a souffrit er Sacramant
 adorable eus an Auter . Evellen bezet grêt .

ORÉSON.

JESUS, digoret oc'h eus ho Galon sacr d'an oll bec'herrien penitant; o pezit truez ac'hanomp, breudeur ha c'hoarezet eus breuriez ho Galon divin, ha grit deomp-ni tout, ha da bep hini e particulier, ar c'hraç da guemer en devotion-se ul laouenediguez santel hac ur garantez parfet evidoc'h, Evellen bezet grêt.



VAR AN DEVOTION

D'AR GALON SANTEL A VARI.



GOUDE an devotion da Galon Jesus, n'en deo qet possubl proposi deoc'h, tud eus Breiz, un devotion profitaploc'h deoc'h oc'h-unan eguet hini Galon Mari, Mam biniguet d'hon Autrou; ha memes n'en deus qet a voyen da henori mad Galon Jesus, hep caout un devotion dener da Galon e Vam muia caret. Rac penos anavezout Galon Jesus evel an esperanç eus hor silvidiguez, hep caout un anaoudeguez vras evit e Vam zantel, pehini e deus roet deomp un tenzor qer precius pa e deus gaet he Mab biniguet! Ha neuze eo red en em adressi d'ar Galon santel a Vari, qen conform da ini hor Zalver, evit obten ar c'hraç

da anavezout aoualc'h ar vertuziou a Galon Jesus, evit o imita; rac, va zud qez, cetu amàn ar poent principal eus an devotion-se : an imitation eus vertuziou ar Galonou sacr a Jesus hac a Vari, hac ispecial eus o douder hac o humilite. Qent echui, e meus un ali da rêi deoc'h : unisset assambles an devotion da Galon Mari hac hini he **C'honception santel**. Ar Verc'hes so bet concevet hep beza tarchet dre ar pec'het originel, hervez bugale Adám. Ar c'hraç-se eo ar sujet eus he **maoudeguez** e qever an Autrou Doue. Plijout a ra dezi beza henoret gant he servicherien dre an titr a **Immaculet**, pe concevet hep pec'het, ha graçou special a ra d'an neb a rent o homach dezi er galite-se. Grit eta un dra qen agreabl d'hor Mam santel, hac en intantion-se lavarit alies dre exempl ar bedennic-mâ :

Calon sacr a Jesus, o pezit truez ouzomp.

Calon immaculet a Vari, pedit evidomp.

Pe homañ :

Dre ho Virginite sacr hac ho Conception pur, Guerc'hes beniguet, Rouanes an **Mez**, obtenit dia ar c'hraç da veza pur a gorf hac a speret.

Pedit alies Calon Mari da c'houlen digant ar Galon sacr eus he Mab, graçou evit Rouantelez **Franç**.

LITANIOU

EN HENOR D'AR GALON SANTEL A VARI.

O va Doue, o pezit truez ouzomp, etc.
Calon Mari, concevet en stad a c'hraç,
Pedit evidomp.

Calon Mari, leun a c'hraç,

Calon Mari, templ an Drindet adorabl,

Calon Mari, tabernaclar Verb incarnet,

Calon Mari, Calon hervez Calon Doue,

Calon Mari, en deus hastet silvidiguez

ar bed dre ho tezir ardant,

Calon Mari, trôn eus gloar an Autron,

Calon Mari, victim parfet eus ar garan-

tez divin,

Calon Mari, muntret gant ar glac'har

var menez Calvar,

Calon Mari, stagnet ouz ar groas gant

Jesus,

Calon Mari, trôn a visericord,

Calon Mari, consolation ar re desolet,

Calon Mari, recours ar beo'herien,

Calon Mari, protectores ar re just,

Calon Mari, advocades an Ilis,

Calon Mari, Mam an dud fidel,

Calon Mari, goude Jesus, guella fizianç

an agonisanet,

Pedit evidomp.

Pedit evidomp.

Calon Mari, Rouanez an Alez, Pedit.
Calon Mari, Rouanez an oll Zent, Pedit.

Oan Doue, pehini a effaç pec'hejou ar
bed, o pezit truez ouzomp.

Oan Doue, pehini, etc.

Oan Doue, pehini, etc.

†. Calon santel a Vari, Mam Doue.

‡. Tommit hor c'halonou eus tan ar
garantez divin pehini en deus consumet
ac'hanoc'h.

ORÉSON.

Doue leun a vadelez, roet oc'h eus d'ar
Galon santel hac immaculet a Vari, un
druetz tener evidomp, hanval eus an hini
en deus bet en hon andret Calon Jesus,
ho Mab divin hac e hini. Grit ar c'hraç-se
d'an nep a enor ar Galon bureus ar Verc'hes
santel, da gaout santimanchou conform
d'ho polontez santel, ha da heuill betec ar
maro al lezen sacr en deus roet demp-ni
hor Zalver Jesus-Christ, pehini a rën ga-
neoc'h en êe gant ar Speret-Santel, bre-
màn ha da james. Evellen bezet grêt.

FIN.

